



30^{ème} dimanche ordinaire C

Paroisse catholique francophone

27 Octobre 2013



« Qui s'élève sera abaissé ; qui s'abaisse sera élevé. »

Entrée: Signes par milliers

**Ref/ Signes par milliers, traces de ta gloire,
Signes par milliers, Dieu dans notre histoire.
Signes par milliers, traces de ta gloire,
Signes par milliers, Dieu dans notre histoire.**

**1 - Ta main, Seigneur, nous a donné des signes;
Des signes par milliers, DES SIGNES PAR MILLIERS:
Le chant de l'univers, le souffle de la mer,
La flamme des vivants: Dieu à l'œuvre dans nos temps!**

**2 - Nos yeux Seigneur, se ferment sur tes signes,
Les signes de la joie, LES SIGNES DE LA JOIE:
Tristesse est notre nuit, la guerre avec ses cris,
Le froid de nos maisons: Dieu, tu brises nos prisons!**

**3 - Témoins choisis, que nous soyons des signes!
Des signes d'avenir, DES SIGNES D'AVENIR:
Un peuple de croyants, disciples du Vivant,
L'Église à découvert: Dieu, soleil sur nos hivers.**

**4 - Par ton Esprit, tout homme soit un signe!
Un signe de l'amour, UN SIGNE DE L'AMOUR:
La source pour la soif, le rire d'un espoir,
La paix à fleur de vie: Dieu, lumière d'aujourd'hui!**

Pardon: Kyrie eleison- Christe eleison- Kyrie eleison Mass VIII • De Angelis

Gloria: Wupi

**Ref1 : Wupi mbo Yahwé, wupi mama wupi
Mé ketcho wupi mbo Yahwé**

Ref2 : Wupi mama yaya kamé é é

- 1 – Fwetken sitcha mbo pope o kouo wouop la, Ref2
Pek guetche o tchiape nsi na meku ma, Ref2,
Jop wupi no gamtche o néfo tso, Ref2, wupi, Ref1
- 2 – Tchiape nsi fo nehan ben nsi tèt - ga ghu wa, Ref2
Tchiapo-- kui me-, Yéso Kristo, Ref2
Mu djudju nsi, nu nsi tèt, Ref2, wupi, Ref1
- 3 – Wuo wéó tiè mehè- sitcha tcha metsin mek, Ref2
Wuo wéó tiè mehè- m sitcha ju melè mok, Ref2
Wuo wéó ne po tu nsi tèt tcha metsing mek, Ref2, wupi, Ref1
- 4 – O lé kui ndé o lé tchiapo né è, Ref2
Pu na-- june ndé lè, Ref2
Tum wupi-- nsi tèt-- amen, Ref2, wupi, Ref1

1^{ère} lecture: Livre de l'Écclésiastique 35, 12-14. 16-18

“Dieu écoute la prière du pauvre”

Psaume: 34(33), 2-3. 16. 18. 19. 23.

„Un pauvre a crié: Dieu l'écoute et le sauve.”

Ref/ Un pauvre a crié : Dieu l'écoute et le sauve.

Je bénirai le Seigneur en tout temps,
sa louange sans cesse à mes lèvres.

*Je me glorifierai dans le Seigneur :
que les pauvres m'entendent et soient en fête !*

Le Seigneur regarde les justes,
il écoute, attentif à leurs cris.

*Le Seigneur entend ceux qui l'appellent :
de toutes leurs angoisses, il les délivre.*

Il est proche du cœur brisé,
il sauve l'esprit abattu.

*Le Seigneur rachètera ses serviteurs :
pas de châtement pour qui trouve en lui son refuge.*

2^{ème} lecture: **Deuxième lettre de saint Paul Apôtre à Timothée 4,6-8.16-18.**

“Paul au soir de sa vie”

Acclamation évang.:

1-Siya bè ka lon ko ekelen de ye Ala ye Tous: Alléluia! Allé,
Alléluia!

2-Siya bè ka lon ko ekelen de y Massa ye Tous: Alléluia! Allé,
Alléluia!

3-Siya bè ka lon ko ekelen de ye Matigi ye Tous: Alléluia! Allé,
Alléluia!

Évangile de Jésus Christ selon saint Luc 18,9-14.

« Parabole du pharisien et du publicain »

Credo: **Symbole des Apôtres**

Page 45

Pr. Universelle: **Seigneur tu connais nos misères, Seigneur tu entends, nos prières;**

Seigneur tes enfants se tournent vers toi! Ecoute nos prières, Seigneur exauce – nous !

Offertoire: **Tout vient de toi**

Ref/Tout vient de toi, tout vient de toi, oh Seigneur. Tout vient de toi, tout vient de toi Seigneur!

//Oh Seigneur nous venons t’offrir, ce que ta main nous a donné: (av. chaque couplet)

- 1- Voici Seigneur, le pain Seigneur, qu’il soit ton Corps.
- 2- Voici Seigneur, le vin Seigneur, qu’il soit ton Sang.
- 3- Voici Seigneur, ton Eglise , qu’elle soit ton Corps.
- 4- Voici Seigneur, nos offrandes, bénis- les à jamais.

Sanctus: **Ref/ U ye mpubi a soñ a Djob djes - ma pubi moñ ma bi heles mbog - u mpob yaga lōo matanga - ndi u bayag lōo yag hyanga.**

Couplet/ A soñ ñanè mi nloñ mi gwet ngi loñ ni si ba beges wè a ba holbè higi kel ba tjamag mi ngeñ mi laam mi lipemba djon /ref

Bass:Hosana dilela u ye mpubi oh

Tenor: Hosana dilela u ye mpubi oh

Alto: Umpob Hosana (3), Hosana u ye mpubi

Sopran: Ohoo Hosana Holololo Hosana i ngingii dilela Hosana u ye mpubi

Anamnèse : **Il est grand le mystère de la foi** : Missel romain

**Réf. : Nous proclamons ta mort, Seigneur Jésus,
nous célébrons ta résurrection,
nous attendons ta venue dans la gloire.**

Agneau de Dieu: **Mburtum Yalla**

Mburtum Yalla mi di dindi baakari adduna,
yërèm nu

Mburtum Yalla mi di dindi baakari adduna,
yërèm nu

Mburtum Yalla mi di dindi baakari adduna,
may nu jamm

Communion: **La sagesse a bâti sa maison**

Page 238

Action de grâce: **Ave Maria**

Franz Schubert

1- Ave Maria Gratia plena

Maria Gratia plena

Maria Gratia plena

Ave, ave dominus

Dominus tecum

2- Sancta Maria

Mater dei

Ora pro nobis peccatoribus

Ora, ora pro nobis

Ora ora pro nobis peccatoribus

Benedicta tu in mulieribus

Et benedictus

Et benedictus fructus ventris

Ventris tui Jesus

Nunc et in hora mortis

In hora mortis, mortis nostrae

In hora mortis nostrae

Ave Maria!

Sortie: **Je veux me réjouir dans le Dieu de mon Salut**

Je veux me réjouir dans le Dieu de mon Salut en Jésus mon Roi

Je veux me réjouir dans le Dieu de mon Salut en Jésus mon Roi

Il rends mes pieds semblables à ceux des biches, il me fait marcher

Il me fait marcher sur les lieux élevés, Le Seigneur est ma force.

Alléluia alléluia alléluia Jésus

Alléluia alléluia alléluia Jésus

quête de ce dimanche :
pour la paroisse

ANNONCES

A l'issue de cette messe : Journée « Portes ouvertes » de la chorale St Kisito de 12 H 15 à 15 H00

Vendredi 8 novembre 2013 : Réunion du Groupe « Parole de Dieu » de 19 H à 21 H dans l'église.

Samedi 9 novembre 2013 : une marche commémorative à l'occasion de la 75^{ème} nuit du pogrome est organisée, à l'initiative des églises chrétiennes, à 15 H 00 à partir de la « Marienkirche ».

Ce chemin du souvenir commencera :

- **A la Marienkirche (Berlin-Mitte)**
- **Et s'achèvera dans l'«Oranienburger Straße »**

Pour plus d'informations : www.gedenkweg2013.de

Le maire de Berlin ainsi que l'Evêque Dr. Markus Dröge et le Cardinal Rainer Maria Woelki y participeront.

Messe de la Toussaint : Vendredi 1^{er} novembre 2013 à 18 H 30 précédée de l'Adoration à 18 H 00

Messe des Défunts : Samedi 2 novembre 2013 à 18 H 00.

PAROISSE CATHOLIQUE FRANCOPHONE DE BERLIN, Schillerstr.101, 10625 BERLIN

Tél 030/414 24 73 et 030/318 029 02

Messes: le dimanche à 11h00 et le **vendredi à 18h30** sauf le 1^{er} vendredi du mois: adoration du St Sacrement à 18h00 puis Messe à 19h.

Possibilité de recevoir le sacrement de la réconciliation le 1^{er} vendredi du mois durant l'Adoration

Curé: Alain-Florent Gandoulou

Email: info@paroisse-catholique-berlin.org

Internet: www.paroisse-catholique-berlin.org **Mobile:** [m.paroisse-catholique-berlin.org](tel:m.paroisse-catholique-berlin.org)

Spenden: Paroisse Cath. Francophone, PAX-Bank BLZ 370 601 93, Kto-Nr 600 237 60 14.